



QK1808650

全国中文核心期刊
CSSCI来源期刊
中国人文社会科学核心期刊

中國比較文學

ZHONG GUO BI JIAO WEN XUE



*Comparative
Literature
in China*

2018年第 1 期 总第一一〇期



上海外国语大学
中国比较文学学会



万方数据

中國比較文學

2018 年第 1 期 (总第 110 期)

学术前沿：跨学科对话与平行研究的方法论建构

- | | | |
|----|-----------------------------------|---------|
| 1 | 主持人的话 | 刘耘华 |
| 2 | 欧美汉学与比较文学平行研究的方法论建构 | 刘耘华 |
| 20 | 平行研究与阐释变异 | 曹顺庆 曾 诣 |
| 32 | 作者、文本与语境：当代汉学对“知人论世”观的方法论省思 | 郭西安 |
| 48 | 亨利·雷马克与平行研究 | 姚连兵 |
| 59 | 王国维与比较文学 | |
| | ——从罗钢新著《传统的幻象：跨文化语境中的王国维诗学》谈起 | 纪建勋 |
| 70 | “第三元”与“乌托邦”：弗朗索瓦·于连关于中西文化比较的方法论建构 | 段周薇 |

翻译研究

- | | | |
|-----|------------------------------------|-----|
| 81 | 汉译拜伦百余年：苏格兰民族身份被忽视的历程 | 宋 达 |
| 95 | “新小说”的两种解读：谈周桂笙译、吴趼人评点的晚清翻译小说《毒蛇圈》 | 魏 艳 |
| 109 | 试论中国文学外译研究的理论思考与探索路径 | |
| | ——兼评《中国现代文学在法国的译介与接受》 | 许 钧 |

中外文学关系

- | | | |
|-----|-----------------------|-----|
| 119 | 穿越时空的生态关怀：海德格尔与王维的山水诗 | 潘 滢 |
| 129 | 钱钟书比喻思想的符号学解读 | 姜奕村 |
| 139 | 性别、种族、身份的对位书写 | |
| | ——从《米立：中国童话》到《K》 | 周肖肖 |

- 154 形象、镜像与幻象:莫言在俄罗斯在接受症候 王树福
- 172 两个“魔盒”,不同风景
——莫言《酒国》与略萨《胡利娅姨妈与作家》比较 陈晓燕
- 185 经典殖民叙事的时空重构
——《鲁滨逊漂流记》与《福》对读札记 岳峰 孔建平

书评·简讯

- 197 后殖民流散写作的祛魅与批判
——读《英国跨文化小说中的身份错乱》 张和龙 林萍
- 202 作为方法的“北京”
——读《文化殖民与都市空间——侵华战争时期日本文化
人的“北京体验”》 汪徐莹
- 206 “跨文化语境下的华语电影国际学术研讨会”纪要 高伟 张梦云
- 209 中西文学艺术思潮及跨界思考
——复旦中文百年庆典跨界工作坊综述 黄晚
- 213 首届《中国比较文学》杂志优秀学术论文双年奖揭晓 本刊编辑部
- 214 《中国比较文学》杂志优秀学术论文双年奖评奖章程(试行)
- 215 本刊2017年总目录
- 219 英文目录

中國比較文學

Comparative Literature in China

2018年第 1 期 总第一一〇期

主管单位：中华人民共和国教育部

主办单位：上海外国语大学

中国比较文学学会

出版单位：上海外语教育出版社

印刷单位：上海叶大印务发展有限公司

国内发行单位：上海市报刊发行局

国外发行单位：中国国际图书贸易总公司

出版日期：2018年1月20日

主 编：谢天振

发行范围：国内外发行

广告经营许可证：沪工商广字09006

地 址：上海市大连西路550号

邮政编码：200083

ISSN 1006-6101



ISSN 1006-6101

CN31-1694/I

国内代号：4-560

国外代号：Q5148

定价：24.00元